

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 62 (1944)
Heft: 105

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 5. Mai
1944

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne
Vendredi, 5 mai
1944

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 105

Redaktion und Administration:

Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 20 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et Administration:

Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 105

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amttlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 106981—106986.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 13 A des KIAA über die technisch verwertbaren Altstoffe und Abfälle.
Ordonnance n° 13 A de l'OGIT concernant les déchets et matières usagées utilisables dans l'industrie. Ordinanza N. 13 A dell'UGIL concernente i cascami e la roba vecchia utilizzabili nell'industria.
Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amttlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Namensschuldbrief im II. Range vom 7. Dezember 1929, im Betrage von Fr. 10 000, haftend auf Grundbuch Aarau Nr. 620, zugunsten der Aargauischen Kantonalbank in Aarau und zu Lasten des Oskar Karl Oehler, Ingenieur, von und in Aarau.

Der unbekannte Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dasselbe binnen einem Jahre, d. h. bis 6. Mai 1945, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst dasselbe als kraftlos erklärt würde. (W 159^a)

Aarau, den 3. Mai 1944.

Das Bezirksgericht.

Es werden vermisst: Mantel zu Aktien Nrn. 6330/33 der Aargauischen Hypothekenbank Brugg.

An den Inhaber der vorgenannten Aktienmängel ergeht gemäss Artikel 983 des revidierten Obligationenrechts die öffentliche Aufforderung, dieselben binnen 6 Monaten, d. h. bis 6. November 1944, dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonst diese Papiere als nichtig und kraftlos erklärt würden. (W 155^a)

Brugg, den 28. April 1944.

Das Bezirksgericht.

Der allfällige Besitzer der als vermisst gemeldeten Namenobligation der Allgemeinen aargauischen Ersparniskasse, Filiale Muri A, Nr. 1534, zu Fr. 4000, verzinslich zu 4%, ausgestellt den 21. Mai 1920 und fällig seit 15. Januar 1944, ohne Zinscoupons, wird aufgefordert, diese innert sechs Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Bezirksgericht Muri (Aargau) vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (W 154^a)

Muri, den 1. Mai 1944.

Das Bezirksgericht.

Der allfällige Besitzer des Eigentümerschuldbriefes vom 5. August 1935, per Fr. 5500, lautend auf den Schuldnern Rudolf Wyler, Wirt, in Biberist, haftend auf Grundbuch Biberist Nr. 306, 308 und 1752, wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (W 160^a)

Solothurn, den 4. Mai 1944.

Der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:
Dr. Rud. Gassmann.

Der Inhaberschuldbrief per Fr. 2000, vom 16. September 1936, haftend auf Grundbuch Full-Reuenthal Nrn. 231, 247 und 850; Schuldner und Pfandgeber: Kappeler Josefs Erbgemeinschaft, in Full-Reuenthal, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Inhaberschuldbrief bis 6. Mai 1945 dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (W 156^a)

Zurzach, den 3. Mai 1944.

Das Bezirksgericht.

Deuxième insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu du regu provisoire n° 20880, du 5 janvier 1943, relatif au certificat de dépôt de la Caisse hypothécaire du canton de Genève, de 1500 fr., n° 87261, au porteur, 3%, 5 ans, à l'échéance du 5 janvier 1948, avec coupons de 22 fr. 50, au 5 juillet 1943 et suivants attachés, de le produire et de le déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. S. VI. (W 122^a)

Tribunal de première instance de Genève:
M. Meyer de Stadelhofen, président.

Le détenteur inconnu de l'obligation 5%, 1930, Chemin de fer Montreux-Oberland bernois, n° 1789, de 1000 fr., au porteur, est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal de Vevey dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Vevey, le 4 mai 1944.

(W 161^a)

Le président du Tribunal: Paschoud.

Le détenteur inconnu de deux actions de la Nestlé and Anglo-Swiss Holding Company Limited, au porteur, de 100 fr. chacune, n°s 342334 et 463104, avec bon d'amortissement et coupons 3 et suivants attachés, auxquelles actions sont joints des certificats Unilac Inc., est sommé de produire ces titres au greffe du Tribunal de Vevey dans les six mois dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 123^a)

Vevey, le 5 avril 1944.

Le président: Paschoud.

Kraftloserklärungen — Annulations

Auf das gestellte Gesuch des Grundbuchamtes Gottlieben in Tägerwilen werden, gemäss Beschluss des Gerichtspräsidenten Kreuzlingen vom 4. März 1943, die nachgenannten Schuldbriefe als kraftlos erklärt, nachdem die unten bezeichneten Titel innert der Auskündungsfrist dem Grundbuchamt Gottlieben nicht eingereicht worden sind und sich kein Ansprecher gemeldet hat:

- Schuldbrief per Fr. 300, datiert vom 27. Mai 1910, Grundbuch Gottlieben Band O, Seite 106, Nr. 9278, ursprünglicher und letzter Schuldner bzw. Pfand Eigentümer: 1. Leonhard Egloff-Berger, in Tägerwilen; 2. Fritz Engweiler, Bäcker, in Tägerwilen, Bahnhofstrasse; ursprünglicher und zuletzt bekannter Gläubiger: Thurgauische Hypothekenbank Kreuzlingen bzw. Schweizerische Bodenkreditanstalt in Zürich;
- Schuldbrief per Fr. 3200 (ursprünglich Fr. 2700), datiert vom 11. November 1882, Grundbuch Gottlieben Band K, Seite 226, Nr. 5439; ursprünglicher und letzter Schuldner bzw. Pfand Eigentümer: 1. Witwe Maria Forster, Wäldi; 2. Jakob Forster, Schulpräsident, Wäldi; 3. Lina Pluer-Sutter, in Triboltingen; 4. Albert Schümperli, geb. 1881, Landwirt, in Wäldi; ursprünglicher und zuletzt bekannter Gläubiger: Thurgauische Hypothekenbank in Frauenfeld bzw. Schweizerische Bodenkreditanstalt in Zürich. (W 162)

Kreuzlingen, den 2. Mai 1944.

Vizegerichtspräsident Kreuzlingen.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

13. April 1944. Bureau-Apparate usw.
E. W. Steiger A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1943, Seite 579), Handel mit Bureau-Apparaten usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. März 1944 wurde die durch Verrechnung erfolgte Voll-liberierung des Grundkapitals von Fr. 50 000 festgesetzt. Sodann wurde das Grundkapital durch Ausgabe von 30 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 80 000 erhöht, eingeteilt in 80 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Liberierung des Erhöhungsbetrages erfolgte durch Verrechnung. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Karl de Vries ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen.

21. April 1944. Medizinische Apparate usw.
Standard-Licht-Gesellschaft (Standard-Light Co.), bisher in Chur. Diese im Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragene Aktiengesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 15. April 1944 den Sitz von Chur (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1943, Seite 1609) nach Zürich verlegt und gleichzeitig neue Statuten festgelegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. Juni 1924 und wurden revidiert am 30. Juni 1943. Die Firma lautet nun Paracelsus A.G. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Elektro- und medizinischen Apparaten sowie von Aerzte- und Spitalbedarf im In- und Ausland. Soweit möglich werden ausschliesslich Schweizer Produkte vertrieben. Weiter bezweckt die Gesellschaft den Zusammenschluss und die Stärkung der ihr angehörenden schweizerischen Fabrikanten. Die Gesellschaft kann sich auch an fremden Unternehmungen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken beteiligen. Das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000 erhöht, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das schweizerische Handelsamtsblatt. Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen an diese, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Zirkular, gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Paul Schaffner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt: Dr. Werner Reich, von

Basel, in Zürich, als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und Hans Hölterhoff, deutscher Reichsangehöriger, in St. Gallen, zum Direktor. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 7, in Zürich 2, eigenes Bureau.

27. April 1944.

Epoque-Foto-Grafik A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 5. April 1944 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Ihr Zweck ist der Betrieb eines photographischen Ateliers zur Herstellung von Bildern und Auflagen im photographischen und Druckverfahren sowie anderweitigen Vervielfältigungsmethoden. Die Geschäftstätigkeit erstreckt sich auch auf die Führung eines eigenen Verlages sowie auf Reklame und Reklameberatung. Die Gesellschaft kann auf dem Wege der Statutenänderung ihre Tätigkeit auf andere verwandte Geschäftszwecke ausdehnen und sich bei ähnlichen Unternehmungen in irgendwelcher Form beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Den Gründern, Walter Weller, von und in Zürich, Adolf Fuchs, von Göslikon (Aargau), in Zürich, und Ernst Dittes, von Winterthur, in Steckborn, steht das unveränderliche Gründervorrecht zu, bei einem Ausscheiden aus der Geschäftsleitung der Aktiengesellschaft infolge Kündigung oder Entlassung seitens der Gesellschaft die Hälfte des dann zumaligen Monatssaläres während weiteren drei Jahren seit Ausscheiden zu beziehen. Ferner steht ihnen das Recht zu, einen von ihnen oder ihren Nachkommen persönlich als Einzelfirma geführten Geschäftsbetrieb zu haben unter unentgeltlicher lizenzweiser Benützung der der Gesellschaft zustehenden Schutzrechte und zwar: Walter Weller wahlweise in der Schweiz oder in Frankreich und Adolf Fuchs sowie Ernst Dittes wahlweise in der Schweiz oder in Deutschland oder in Italien. Diese Geschäftsbetriebe dürfen nur für den betreffenden Inlandbedarf arbeiten. Die Wahl muss innert Monatsfrist seit Ausscheiden endgültig getroffen und der «Epoque-Foto-Grafik A.-G.» mit eingeschriebenem Brief mitgeteilt werden. Bei der Neugründung von Gesellschaften für die Verwertung der im Eigentum oder zur Verfügung der «Epoque-Foto-Grafik A.-G.» stehenden Schutzrechte und Verfahren kommt den Gründern im gleichen Verhältnis, wie sie die Aktien der «Epoque-Foto-Grafik A.-G.» bei der Gründung übernommen haben, das unveränderliche Vorrecht der Uebernahme von 51% der Aktien bzw. der Gesellschaftsanteile zu, so dass sie in diesen neuen Gesellschaften zusammen die Stimmenmehrheit besitzen. Bei unbenütztem Ablauf der Frist fällt dieses Vorrecht dahin. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in der «Neuen Zürcher Zeitung» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift je zu zweien sind: Dr. Max Jenny, von und in Zürich; Ernst Dittes, von Winterthur, in Steckborn, und Adolf Fuchs, von Göslikon (Aargau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Freiestrasse 56, in Zürich 7, eigenes Lokal.

1. Mai 1944.

Engros-Schuhhaus A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1942, Seite 35). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. April 1944 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderung: Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Carl Dosenbach sen., bisher einziges Verwaltungsratsmitglied, wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates gewählt. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Eduard Wüst, von und in Zürich, als Präsident, Charles Dosenbach jun., von Bremgarten (Aargau), in Zug, und Gertrud Dosenbach, von Bremgarten (Aargau), in Zug, als weitere Mitglieder. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift wurde ernannt August Rutishauser, von Dünnershaus (Thurgau), in Zürich. Gustav Müller führt an Stelle der Einzelprokura nun Kollektivprokura. Dr. Eduard Wüst, Präsident des Verwaltungsrates, und Carl Dosenbach sen., Delegierter des Verwaltungsrates, führen Einzelunterschrift. Die Verwaltungsratsmitglieder Charles Dosenbach jun. und Gertrud Dosenbach, der Direktor August Rutishauser und der Prokurist Gustav Müller zeichnen unter sich je zu zweien.

1. Mai 1944. Stahlwaren, Maschinen usw.

H. Majer-Wattfinger, Pronto-Service, in Zürich (SHAB. Nr. 70 vom 25. Mai 1943, Seite 677), Versand von Stahlwaren und Maschinen usw. Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

1. Mai 1944. Coiffeurwerkzeuge und -apparate usw.

Hs. & F. Majer, Pronto-Service, in Zürich 5. Johannes Majer-Wattfinger, von Neukirch (Graubünden), in Zürich 6, und Ferdinand Majer-Erni, von Neukirch (Graubünden), in Zürich 5, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1944 ihren Anfang nahm. Handel an gros mit Coiffeurwerkzeugen und -apparaten; Reparaturwerkstätte und Feinschleiferei. Heinrichstrasse 70.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

17. April 1944. Tapezierer- und Möbelwerkstätte usw.

Th. Schärer's Sohn & Co., in Bern, Tapezierer- und Möbelwerkstätte, Innendekoration, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1924, Seite 1394). Der Kommanditär Paul Schärer ist am 31. Dezember 1943 ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 5000 ist erloschen. Hans J. Walter, von Schleinkon (Zürich), in Bern, ist als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 in-bar eingetreten. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Hans J. Walter.

Bureau Wimmis (Bezirk Niderrsimmental)

19. April 1944.

Baugenossenschaft Wimmis, in Wimmis. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft im Sinne des 29. Titels des Obligationenrechtes, welche bezweckt den Ankauf von Land und die Erstellung einfacher, aber zweckmässiger Wohnhäuser als Eigenheime, zum Verkauf oder zur Vermietung. Die Statuten datieren vom 6. April 1944. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für Ober- und Niderrsimmental» und, soweit das Gesetz es verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Denselben gehören an: als Präsident: Hermann Beck, von Langendorf (Solothurn); als Vizepräsident: Alfred Reber, von Wimmis; als Sekretär/Kassier: Hans Zumstein, von

Seeburg, alle in Wimmis. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär/Kassier je zu zweien kollektiv.

Zug — Zoug — Zugo

29. April 1944. Sanitäre Anlagen usw.

Wickart A.-G., in Zug (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1937, Seite 2858), sanitäre Anlagen und Zentralheizungen usw. Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 22. April 1944 eine Erhöhung des bisherigen Aktienkapitals von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000 durch Ausgabe von weiteren 40 Namenaktien zu Fr. 1000 beschlossen. Zugleich wurde festgestellt, dass diese Kapitalerhöhung durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert ist. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Thomas Wickart sen. ist als Geschäftsführer zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin im Verwaltungsrat. Delegierter des Verwaltungsrates und Geschäftsführer ist der bisherige Verwaltungsrat Anton Wickart, von und in Zug. Die Unterschriftsberechtigungen bleiben unverändert.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach.

1. Mai 1944. Schrauben.

Gehr. Brotschi & Cie. A.G., in Grenchen (SHAB. Nr. 18 vom 22. Januar 1938, Seite 166). Die Gesellschaft hat an Othmar Brotschi, von Selzach, in Grenchen, Einzelprokura erteilt.

1. Mai 1944.

Ae.C.S. Fliegenschule Grenchen, Aktiengesellschaft in Grenchen (SHAB. Nr. 239 vom 1. Oktober 1943, Seite 2194). Die Gesellschaft hat gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. April 1944 ihre Statuten revidiert. Zweck ist die Heranbildung und Schulung von Motor- und Segelfliegern sowie die Durchführung von Trainings-, Passagier- und Sonderflügen. Die übrigen Abänderungen sind nicht publikationspflichtig.

Bureau Kriegstetten

29. April 1944.

Wohnbaugenossenschaft Derendingen, in Derendingen (SHAB. Nr. 196 vom 24. August 1943, Seite 1901). In der Generalversammlung vom 5. Februar 1944 wurden die Artikel 23 und 35 der Statuten ergänzt. Die veröffentlichten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

Bureau Ollen-Gösigen

29. April 1944.

Epos Aluminiumwerke E. Pfändler & Cie. Aktiengesellschaft, in Olten (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1942, Seite 976). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Fritz Laengin infolge Todes ausgeschieden. Sein Unterschriftsrecht ist erloschen. An seiner Stelle ist als Präsident des Verwaltungsrates gewählt worden Emil Pfändler-von Arx, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt wie bisher Einzelunterschrift als Delegierter des Verwaltungsrates. Fritz Dick, Vizepräsident, wohnt nun in Merligen und Heinrich Heer, Mitglied des Verwaltungsrates, in Zollikon (Zürich). Die Prokura des Gottfried Bloesch ist erloschen.

29. April 1944. Rechenmaschinen usw.

Fritz Hofer, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Fritz Hofer, von Biglen (Bern), in Olten. Vertretung von Rechenmaschinen und -geräten. Weingartenstrasse 26.

29. April 1944. Metzgerei usw.

H. Metzger-Alder, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Hans Metzger, von Hörhausen-Gündelhart (Thurgau), in Olten. Metzgerei und Wursterei. Aaraustrasse 83.

8. Mai 1944.

Personalvorsorge-Stiftung der Seifenfabrik Sunlight A.-G. Olten, in Olten. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. April 1944 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 ff. ZGB. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene in dem von Stiftungsrat zu bestimmenden Umfang, insbesondere die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge. Ferner bezweckt die Stiftung die Weiterführung der bisher von der Stifterfirma verwalteten, zugunsten der Angestellten und Arbeiter bereits bestehenden Alters- und Hinterbliebenenversicherung, gemäss Gruppenversicherungsvertrag vom 23. Juni/13. Juli 1938. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern, von denen 2 durch die Stifterfirma bezeichnet werden, während das dritte Mitglied in freier Wahl aus der Reihe der Angestellten und Arbeiter der Firma gewählt wird. Zur Vertretung der Stiftung sind je zu zweien kollektiv zeichnungsberechtigt Emil Bruggmann, von Oberhofen bei Mönchwil (Thurgau), in Olten, Präsident; Emil Kamber, von und in Rickenbach (Solothurn), und Siegfried Grell, von Obermumpf (Aargau), in Küssnacht (Zürich). Adresse: Tannwaldstrasse 95 (Bureau der «Seifenfabrik Sunlight», in Olten).

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1. Mai 1944.

Aktienbauverein Arbon, in Arbon, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1944, Seite 276). Als weiteres Mitglied und zugleich als Aktuar wurde Georg Anderes, von und in Arbon, in den Verwaltungsrat gewählt. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

1. Mai 1944. Sägerei usw.

Kaspar Reiffer, in Mettschlatt, Sägerei und Holzhandlung, Landwirtschaft (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1934, Seite 280). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

1. Mai 1944.

Baugenossenschaft des Konsumvereins Arbon (Gebako), in Arbon (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1943, Seite 2447). Der Kassier August Hub-schneider ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Das Amt des Kassiers wurde dem Aktuar Wilfried Schneider, von Zürich, in Romanshorn, übertragen, der nun je in Verbindung mit dem Präsidenten oder mit dem Vizepräsidenten zeichnet.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

1° maggio 1944. Macelleria, ecc.

Fratelli Branca, con sede in Vira-Gambarogno. Giuseppe, Arnaldo ed Andrea Branca, fu Pietro, da ed in Vira-Gambarogno, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo a datare dal 1° gennaio 1944. Macelleria, salsamentaria.

1° maggio 1944. Hotel, ecc.

Augusto Ritz-Kummer, in Muraltio, Hotel-ristorante del Moro (FUSC. del 17 marzo 1931, n° 62, pagina 571). Questa ragione sociale è cancellata per decesso del titolare.

1° maggio 1944. Caffè-ristorante.

Buzzi Ottavio, in Locarno, Caffè-ristorante Stazione S. Antonio (FUSC. del 28 ottobre 1938, n° 253, pagina 2315). Questa ragione sociale è cancellata per decesso del titolare.

1° maggio 1944.

Fabbrica Tabacchi in Brissago, con sede in Brissago (FUSC. del 7 luglio 1941, n° 156, pagina 1319). A seguito di decesso, Federico Bazzi ha cessato di far parte del consiglio d'amministrazione. Il suo diritto di firma sociale collettiva è estinto.

Ufficio di Lugano

26 aprile 1944. Rappresentanze d'ogni genere.

Torrazza & Co., in Lugano. Sotto questa ragione sociale viene istituita una società in accomandita avente quale socio illimitatamente responsabile (accomandatario) Luigia Torrazza, nata Marchini, vedova fu Giuseppe, da Caslano, a Paradiso, e quale associato accomandante Paolo Gabathuler, fu Alessandro, da Wartau (S. Gallo), in Massagno, con un'accomandita di fr. 1000 in contanti. L'attività ha avuto inizio col 1° aprile 1944. Rappresentanze d'ogni genere. Via Vegezzi 4, Palazzo della Basilese.

Distretto di Mendrisio

1° maggio 1944. Cambio.

Mario Cattaneo, in Chiasso, ufficio cambio (FUSC. del 10 giugno 1943, n° 133, pagina 1313). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda alla nuova ditta individuale «Elsie Gattoni», in Chiasso, la quale assume l'attivo ed il passivo.

1° maggio 1944. Cambio.

Elsie Gattoni, in Chiasso. Titolare è Elsie Gattoni, fu Eugenio, da Soazza (Grigioni), domiciliata a Chiasso. La ditta ha ripreso l'azienda, con assunzione di attivo e passivo, della ditta individuale «Mario Cattaneo», in Chiasso, ora cancellata. Ufficio cambio. Via Livio 2.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1° mai 1944.

Société immobilière Jolimont-Terrasse A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 30 septembre 1931). L'administrateur Charles Trivelli est démissionnaire; sa signature est radiée. Charles Gaillard, d'Ardon (Valais), à Bulle, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Le capital social de 35 000 fr., divisé en 70 actions de 500 fr. chacune, nominatives, est entièrement libéré. Les bureaux sont transférés à la Banque Cantonale Vaudoise, agence de Bel-Air, Place Bel-Air 4.

1° mai 1944.

Fabrique de Canaux de Cheminées et d'Articles en Ciment S.A., précédemment à Rolle, société anonyme (FOSC. du 17 avril 1935). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 avril 1944, la société a décidé: 1. de transférer son siège social à Lausanne; 2. de modifier la raison sociale en celle de: Fabrique de Canaux de Cheminées, Lausanne S.A. (Kaminwerk Lausanne A.G.); 3. de porter le capital social de 52 500 fr., divisé en 210 actions nominatives de 250 fr. chacune, à 100 000 fr., par l'émission de 190 nouvelles actions de 250 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation partielle d'une créance contre la société; 4. de porter la valeur nominale des actions à 1000 fr. par la réunion de 4 actions de 250 fr. en une action de 1000 fr.; 5. de modifier les statuts et de les adapter aux dispositions nouvelles du Code des obligations. La société a pour but: a) la fabrication de canaux de cheminées, d'articles en ciment et de tous articles auxiliaires; b) la création, en Suisse et à l'étranger, de toutes entreprises de matériaux de construction; c) la participation à de telles entreprises, leur acquisition, leur location, leur exploitation, leur revente ou leur mise en valeur de tout autre manière; d) d'une façon générale, la réalisation de toutes affaires que son administration jugera être en rapport avec le but de la société et dans l'intérêt de celle-ci. A ces fins, la société peut notamment acquérir, échanger, hypothéquer et vendre des immeubles, obtenir ou céder des concessions, brevets, licences, etc. Les statuts originaux datent du 21 janvier 1932; ils ont été modifiés les 26 mars 1935 et 28 avril 1944. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les communications aux actionnaires sont faites par lettre personnelle. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur et directeur Pierre Bovon est démissionnaire; sa signature est radiée. Edouard Gétaz, de Château-d'Oex et La Tour-de-Peilz, à Vevey, est nommé administrateur avec signature individuelle. L'administrateur-délégué et président Samuel Gétaz, de Château-d'Oex et La Tour-de-Peilz, à Vevey, inscrit, possède la signature individuelle. Charles Pasche, d'Oron-la-Ville, à Lausanne, est nommé directeur avec signature collective avec l'un ou l'autre des administrateurs. Bureau: Avenue des Alpes 20, chez Ch. Pasche.

1° mai 1944.

Fonds de prévoyance du personnel de Rex S.A., à Lausanne. Sous ce nom, il a été constitué, par acte authentique du 25 avril 1944, une fondation régie par les articles 80 et ss CC. Elle a pour objet, d'une manière générale, l'assistance du personnel, employés et ouvriers, de la fondatrice et, en particulier, l'aide aux employés et ouvriers ainsi qu'à leur famille, contre les conséquences économiques défavorables résultant notamment de la vieillesse, du décès, de la maladie, de l'invalidité, du chômage ou de toute autre cause. La fondation ne décharge en aucune mesure la fondatrice des obligations légales à l'égard de ses employés et ouvriers. L'administration est confiée à un conseil de fondation de 1 à 3 membres. Lorsque le conseil est composé de plusieurs membres, un des membres doit être choisi parmi le personnel de la fondatrice. La fondatrice peut désigner un organe de contrôle. Le seul membre du conseil de fondation est Maurice Dubois, de France, à Lausanne, avec signature individuelle. Petit-Chêne 27, dans les bureaux de Rex S.A.

1° mai 1944. Tabacs, papeterie, etc.

Mme Weltner-Lecoultré, à Lausanne. Le chef de la maison est Elise, née Lecoultré, épouse séparée de biens et autorisée de Joseph-Emile Weltner, de Langendelf (Soleure), à Lausanne. Tabacs, cigares, papeterie. Grand Pont 4.

1° mai 1944. Céréales, etc.

Georges Cherbulle, à Lausanne, courtage, représentations, consignation, importation de céréales, articles fourragers et produits du sol (FOSC. du 9 mars 1943). La raison est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif

et le passif sont repris par la société en nom collectif «Hoirie Georges Cherbulle», à Lausanne.

1° mai 1944. Céréales, etc.

Hoirie Georges Cherbulle, à Lausanne. Florence, née Cavin, veuve de Georges Cherbulle, et ses fils Henri-Alfred et André-Georges, ce dernier mineur représenté par son curateur Edouard Lagnaz, à Lausanne, et autorisé par la Justice de paix du cercle de Lausanne suivant décision du 29 avril 1944, les 3 de Novalles (Vaud), à Lausanne, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé son activité le 1° janvier 1944 et qui a repris l'actif et le passif de la maison «Georges Cherbulle», à Lausanne, radiée. L'associée Florence Cherbulle engage seule la société par sa signature. Courtage, représentations, consignation, importation de céréales, articles fourragers et produits du sol. Avenue du Tribunal fédéral 21.

1° mai 1944. Travaux publics, etc.

Foretay S.A., à Lausanne, travaux publics, etc., société anonyme (FOSC. du 1° juillet 1943). La procuration conférée à Gaston Foretay-Burger est radiée.

Bureau d'Orbe

1° mai 1944. Boucherie, etc.

A. Viguet, à Orbe. Le chef de la maison est Alfred Viguet, fils de John, de Vugelles-la-Mothe, à Orbe. Boucherie-charcuterie. Rue Centrale 25.

1° mai 1944. Epicerie, mercerie, poterie.

Mathilde Gianoli-Devenoge, à Orbe, épicerie, mercerie, poterie (FOSC. du 26 juillet 1934, n° 172, page 2090). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

Bureau de Vevey

1° mai 1944. Epicerie, etc.

Léon Volet, à Vevey, primeurs, épicerie (FOSC. du 27 décembre 1935, n° 203). Le genre d'affaires est actuellement: primeurs, épicerie, fabrication de conserves de fruits et légumes et confitures. Les locaux et bureau sont à la Rue du Lac 26.

Genève — Genève — Genève

1° mai 1944. Bonneterie en gros.

B. Fradkoff, à Genève. Le chef de la maison est Ber Fradkoff, de nationalité russe, à Genève. Commerce de bonneterie en gros. Rue Micheli-du-Crest 6.

1° mai 1944. Combustibles en tous genres.

«Combustia» Paul Rieder, à Genève. Le chef de la maison est Paul Rieder, de Münsingen (Berne), à Genève. Commerce de combustibles en tous genres. Rue de Zurich 7/9.

1° mai 1944. Fleurs artificielles et plumes.

Germaine Meyer, à Genève, fabrication et commerce de fleurs artificielles et plumes (FOSC. du 22 avril 1936, page 976). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

1° mai 1944. Café-restaurant.

Armand Gavillet, à Châteline, commune de Vernier. Le chef de la maison est Armand-François Gavillet, de Peney-le-Jorat et Vucherens (Vaud), à Châteline, commune de Vernier. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne: Café de la Terrasse.

1° mai 1944. Liège.

Intermundo S.A., à Genève, commerce international du liège, déchets de liège, produits en liège (FOSC. du 16 mars 1943, page 596). Nouvelle adresse: Rue du Mont-Blanc 14, étude de MM^{es} Lescaze et Perrot, avocats.

1° mai 1944.

Société de l'immeuble «Petite Fusterie 2», à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 septembre 1943, page 2059). Arnold Pilet, de Cartigny, à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Edouard Pilet a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

1° mai 1944. Imprimerie, éditions, etc.

Sonor S.A., à Genève, imprimerie, édition de toutes publications et journaux, etc. (FOSC. du 18 décembre 1943, page 2813). L'administrateur Georges Martinet est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

1° mai 1944.

Société immobilière Pont d'Arve-Exposition, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 janvier 1942, page 23). L'administrateur Fernand Zbinden a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Lucien Thévenoz (inscrit jusqu'ici comme président du conseil) demeure unique administrateur et signe dorénavant individuellement.

1° mai 1944. Tailleurs et confections, etc.

Adler Société Anonyme, à Genève, commerce de tailleurs et confections, vêtements anglais, chapellerie, chemiserie, etc. (FOSC. du 10 septembre 1940, page 1640). Procuration collective à deux a été conférée à Reine Brahinski, de nationalité française, à Genève; Willy Chapuis, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel) et Romanel (Vaud), à Genève; Georges Rosenthal, de Stein (St-Gall), à Genève, et Ernest Blattmann, de Wädenswil (Zurich), à Chêne-Bougeries.

1° mai 1944.

Société Immobilière Belvédère 8, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 juillet 1933, page 1692). Jacques Guilloux, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Emile-Alexandre Dunand est démissionnaire, ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Rue du Rhône 1, régie Têrond et Guilloux.

1° mai 1944.

Société Immobilière Champel Plateau, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 février 1938, page 458). François Roch, de Lancy, au Grand-Lancy, commune de Lancy, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Léon Daudin est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Place Longemalle 19, régie Roch et Burcher.

1° mai 1944. Travaux sanitaires, etc.

Maison V. Guimel fils, Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 26 mars 1942, page 697). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 25 avril 1944, la société a adopté de nouveaux statuts, adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations; qui modifient les faits antérieurement publiés sur les points suivants: La société a pour objet l'exploitation d'une entreprise de travaux sanitaires et accessoires et de vidange hydraulique. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé ou remis contre reçu à chacun des actionnaires. Toutes les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré.

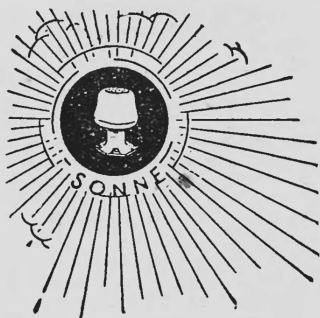
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 106931. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1944, 20 Uhr.
M. Bettenmann Söhne Aktiengesellschaft, Suhr (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der
Marke Nr. 55863 von M. Bettenmann Söhne, Zürich. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1944 an.)

Wäschereimaschinen.



Nr. 106932. Hinterlegungsdatum: 16. März 1944, 7 Uhr.
Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft, Chippis (Wallis, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Metalle, insbesondere Magnesium und Magnesiumlegierungen, in roher
Form oder in Form von Bändern, Drähten, Stangen, Rohren, Profilen;
Metallgußstücke, Press- und Schmiedestücke, Maschinenteile; Metallpulver,
pyrotechnische Mischungen; Schweiss- und Lötmittel.

AVIOMAG

Nr. 106933. Hinterlegungsdatum: 16. März 1944, 18 Uhr.
Schuhhaus Delphin AG, Freie Strasse 71, Basel (Schweiz).
Handelsmarke.

Schuhwaren, Schuhbedarfsartikel, wie Schuhputzmittel (ausgenommen
Schuhcremen), Schuhnestel, Schuheinlegesohlen und Schuhhausfülleisten
sowie Strümpfe und Socken.



Nr. 106934. Date de dépôt: 18 mars 1944, 7 h.
Isa Import SA., Côtes de Montbenon 28, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Vermouth blanc.

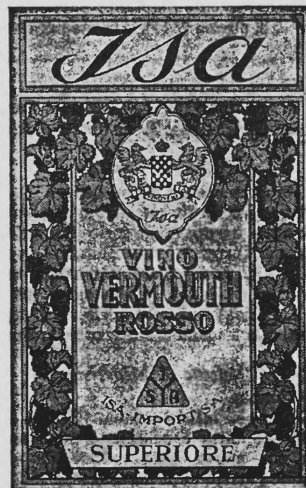


(Marque imprimée en blanc, or, noir et vert.)

N° 106935.

Date de dépôt: 18 mars 1944, 7 h.
Isa Import SA., Côtes de Montbenon 28, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Vermouth rouge.



(Marque imprimée en rouge, orange, or, jaune et noir.)

N° 106936.

Date de dépôt: 18 mars 1944, 7 h.
Isa Import SA., Côtes de Montbenon 28, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Vins doux et de dessert.



N° 106937.

Date de dépôt: 18 mars 1944, 7 h.
Isa Import SA., Côtes de Montbenon 28, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension
des produits de la marque n° 58639. Raison modifiée et siège transféré
comme ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 18 mars 1944.)

Vins doux et spiritueux.



N° 106938.

Date de dépôt: 18 mars 1944, 7 h.
Isa Import SA., Côtes de Montbenon 28, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Apéritif à l'anis et tout autre boisson à l'anis.



Nr. 106939.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1944, 14 Uhr.
H. Kohler-Iberg, Graphische Anstalt, St.-Johannvorstadt 70, Basel
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Druck-Erzeugnisse jeder Art, und zwar in allen graphischen Verfahren;
Buchdruck, Lithographie, Offset, Prägedruck, Kupferdruck.



Nr. 106940. Hinterlegungsdatum: 25. März 1944, 13 Uhr.
Astoria SA., Place de la Fusterie 9—11, Genf (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rohtabak und Tabakfabrikate aller Art.

DIAMOND

Nr. 106941. Hinterlegungsdatum: 25. März 1944, 13 Uhr.
Astoria SA., Place de la Fusterie 9—11, Genf (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 56599.
Firma und Domizil wie oben geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. März 1944 an.)

Zigaretten und übrige Tabakfabrikate.

UTO

Nr. 106942. Hinterlegungsdatum: 25. März 1944, 13 Uhr.
Astoria SA., Place de la Fusterie 9—11, Genf (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 56353.
Firma und Domizil wie oben geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. März 1944 an.)

Zigaretten und übrige Tabakfabrikate.

SCALA

Nr. 106943. Hinterlegungsdatum: 26. März 1944, 15 Uhr.
A. Waldner, Aeschengraben 8, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Crème-Pulver, Pudding-Pulver, Back-Pulver, Glace-Pulver.



Nr. 106944. Date de dépôt: 28 mars 1944, 12 h.
Compagnie des Montres Bremont Høter SA., Rue du Temple-Allemand 29,
La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce,
Montres, parties de pièces d'horlogerie, tous produits horlogers en général,
étuis, articles d'étalage, articles de réclame.

Bremont

Nr. 106945. Hinterlegungsdatum: 29. März 1944, 11 Uhr.
Sanaro SA., Avenue des Alpes 88, Montreux-Le Châtelard (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

TERMOL

Nr. 106946. Hinterlegungsdatum: 30. März 1944, 16 Uhr.
Gnepl & Co., Alte Landstrasse 7, Horgen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Werkzeuge, landwirtschaftliche Geräte, Messerwaren, Rasierartikel, Haushaltgeräte.



Nr. 106947. Hinterlegungsdatum: 31. März 1944, 15 Uhr.
Eugen Mutschelknaus, Goldschmied, Hornergasse 12, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrikmarke.

Bijouteriewaren.

em

Nr. 106948. Hinterlegungsdatum: 1. April 1944, 10 Uhr.
Sanaro SA., Avenue des Alpes 88, Montreux-Le Châtelard (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lebensmittel, chemisch-pharmazeutische und kosmetische Produkte.

OLOPAN

Nr. 106949. Hinterlegungsdatum: 1. April 1944, 10 Uhr.
Sanaro SA., Avenue des Alpes 88, Montreux-Le Châtelard (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lebensmittel, chemisch-pharmazeutische und kosmetische Produkte.

VAPOMENT

Nr. 106950. Hinterlegungsdatum: 1. April 1944, 18 Uhr.
Sandoz A.G. (Sandoz SA.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Agrochemische Produkte, insbesondere Schädlingsbekämpfungsmittel.

VAROTOX

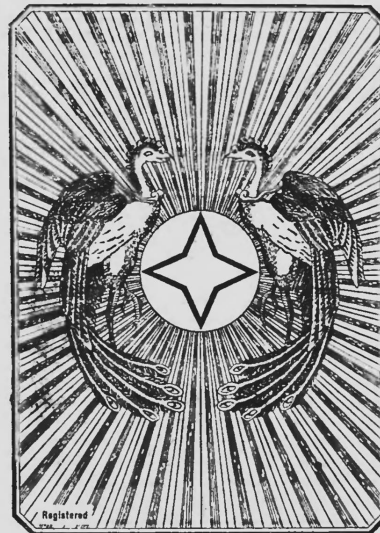
Nr. 106951. Hinterlegungsdatum: 3. April 1944, 18 Uhr.
Münger & Cie., Friedheimweg 9, Bern (Schweiz). — Fabrikmarke. —
(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 55511. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Dezember 1943 an.)

Seifenprodukte und Waschmittel.



Nr. 106952. Hinterlegungsdatum: 8. April 1944, 7 Uhr.
Siber Hegner & Co. Aktiengesellschaft, Talstrasse 14, Zürich 1 (Schweiz).
Handelsmarke.

Rohseide; Garne; Gewebe und Tücher aus Baumwolle, Wolle, Seide, Zellwolle und Kunstseide, Strümpfe, Wäsche; Anilin- und andere Farben; Chemikalien; Öle, Drogen, Nahrungsmittel.



Nr. 106953. Date de dépôt: 6 avril 1944, 18 h.
de Tolédo frères SA. Pharmacie Principale, Rue du Marché 11, Genève (Suisse). — Marque de fabrique.

Anti-Mites sous toutes formes.

ANTI-MITE
"RIXIE"

N° 106954. Date de dépôt: 4 avril 1944, 11 h.
J. Hahn, Fabrique de ressorts de montres Rectal, Rue de la Charrière 4, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 55805. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 février 1944.)

Ressorts de montres.

RECTAL

N° 106955. Date de dépôt: 13 avril 1944, 20 h.
Benoit Frères, succ. Emile Benoit, Rue du Parc 128, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique.

Mouvements d'horlogerie et montres complètes.

LIODI

Nr. 106956. Hinterlegungsdatum: 14. April 1944, 18 Uhr.
Chocolat Frey AG, Aarau Schweiz, in Aarau (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 61836. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. April 1944 an.)

Schokolade und Kakao jeder Art, Konfiserie-Artikel.

Frey

Nr. 106957. Hinterlegungsdatum: 18. April 1944, 19 Uhr.
Hans E. Meier, Haldenbachstrasse 8, Zürich 6 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren.

AEC-Watch

N° 106958. Date de dépôt: 19 avril 1944, 17 h.
Dr A. Wander SA., Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et médicamenteux, bonbons médicaux, extraits de malt et aliments diététiques à base de malt, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, médicaments vétérinaires, produits cosmétiques; extrait de malt pour l'industrie.

RHEUMAKTIV

N° 106959. Date de dépôt: 19 avril 1944, 17 h.
Dr A. Wander SA., Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et médicamenteux, bonbons médicaux, extraits de malt et aliments diététiques à base de malt, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, médicaments vétérinaires, produits cosmétiques; extrait de malt pour l'industrie.

SEROVISAN

N° 106960. Date de dépôt: 20 avril 1944, 18 h.
Société anonyme Louis Brandt et frère Omega Watch Co., Rue Stämpfli 96, Bienne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 55956. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 mars 1944.)

Montres, montres bracelets, montres chevaux, montres pendentifs, pendulettes, appareils ou instruments à mesurer et à marquer le temps, mouvements et chaînes de montres, boîtiers de montres, outils et accessoires ainsi que toutes fournitures et parties détachées employées dans l'horlogerie et la bijouterie.



N° 106961. Date de dépôt: 20 avril 1944, 18 h.
Société anonyme Louis Brandt et frère Omega Watch Co., Rue Stämpfli 96, Bienne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 55959. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 mars 1944.)

Montres, montres bracelets, montres chevaux, montres pendentifs, pendulettes, appareils ou instruments à mesurer et à marquer le temps, mouvements et chaînes de montres, boîtiers de montres, outils et accessoires ainsi que toutes fournitures et parties détachées employées dans l'horlogerie et la bijouterie.

LABRADOR

N° 106962. Date de dépôt: 20 avril 1944, 18 h.
Société anonyme Louis Brandt et frère Omega Watch Co., Rue Stämpfli 96, Bienne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 55960. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 mars 1944.)

Montres, montres bracelets, montres chevaux, montres pendentifs, pendulettes, appareils ou instruments à mesurer et à marquer le temps, mouvements et chaînes de montres, boîtiers de montres, outils et accessoires ainsi que toutes fournitures et parties détachées employées dans l'horlogerie et la bijouterie.

Ω

N° 106963. Date de dépôt: 20 avril 1944, 18 h.
Société anonyme Louis Brandt et frère Omega Watch Co., Rue Stämpfli 96, Bienne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 55961. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 mars 1944.)

Montres, montres bracelets, montres chevaux, montres pendentifs, pendulettes, appareils ou instruments à mesurer et à marquer le temps, mouvements et chaînes de montres, boîtiers de montres, outils et accessoires ainsi que toutes fournitures et parties détachées employées dans l'horlogerie et la bijouterie.

OMEGA

N° 106964. Date de dépôt: 20 avril 1944, 18 h.
Société anonyme Louis Brandt et frère Omega Watch Co., Rue Stämpfli 96, Bienne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 55962. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 mars 1944.)

Montres, montres bracelets, montres chevaux, montres pendentifs, pendulettes, appareils ou instruments à mesurer et à marquer le temps, mouvements et chaînes de montres, boîtiers de montres, outils et accessoires ainsi que toutes fournitures et parties détachées employées dans l'horlogerie et la bijouterie.



N° 106965. Date de dépôt: 20 avril 1944, 18 h.
Société anonyme Louis Brandt et frère Omega Watch Co., Rue Stämpfli 96, Bienne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 55964. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 mars 1944.)

Montres, montres bracelets, montres chevaux, montres pendentifs, pendulettes, appareils ou instruments à mesurer et à marquer le temps, mouvements et chaînes de montres, boîtiers de montres, outils et accessoires ainsi que toutes fournitures et parties détachées employées dans l'horlogerie et la bijouterie.

"CELTIC"

N° 106966. Date de dépôt: 20 avril 1944, 18 h.
Société anonyme Louis Brandt et frère Omega Watch Co., Rue Stämpfli 96, Bienne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 55965. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 mars 1944.)

Montres, montres bracelets, montres chevaux, montres pendentifs, pendulettes, appareils ou instruments à mesurer et à marquer le temps, mouvements et chaînes de montres, boîtiers de montres, outils et accessoires ainsi que toutes fournitures et parties détachées employées dans l'horlogerie et la bijouterie.

CHRONOMEGA

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 13 A des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes
über die technisch verwertbaren Altstoffe und Abfälle
(Aufhebung der Verfügung Nr. 7 A)

(Vom 1. Mai 1944)

Das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt verfügt:

Art. 1. Die Verfügung Nr. 7 A des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 18. November 1941, über die technisch verwertbaren Altstoffe und Abfälle (Erfassung der Abwasserfeste) ist aufgehoben. Die während der Gültigkeitsdauer der aufgehobenen Verfügung eingetretenen Tatsachen werden noch nach deren Bestimmungen beurteilt.

Art. 2. Diese Verfügung tritt am 4. Mai 1944 in Kraft. 105. 5. 5. 44.

Ordonnance n° 13 A de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail
concernant les déchets et matières usagées utilisables dans l'industrie
(Abrogation de l'ordonnance n° 7 A)(Du 1^{er} mai 1944)

L'Office de guerre pour l'industrie et le travail arrête:

Article premier. Est abrogée l'ordonnance n° 7 A de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 18 novembre 1941, concernant les déchets et matières usagées utilisables dans l'industrie (récupération des graisses contenues dans les eaux résiduaires). Les faits qui se sont produits sous l'empire de l'ordonnance abrogée demeurent soumis à ses dispositions.

Art. 2. La présente ordonnance entre en vigueur le 4 mai 1944. 105. 5. 5. 44.

Ordinanza N. 13 A dell'Ufficio federale di guerra per l'industria ed il lavoro
concernente i cascami e la roba vecchia utilizzabili nell'industria
(Abrogazione dell'ordinanza N. 7 A)

(Del 1° maggio 1944)

L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro ordina:

Art. 1. L'ordinanza N. 7 A dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 18 novembre 1941, concernente i cascami e la roba vecchia utilizzabili nell'industria (ricupero dei grassi contenuti nelle acque residuali) è abrogata. I fatti verificatisi durante la validità dell'ordinanza abrogata continueranno ad essere retti dalle sue disposizioni.

Art. 2. La presente ordinanza entra in vigore il 4 maggio 1944. 105. 5. 5. 44.

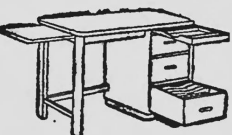
Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beiträge — Adhésions

Affoltern am Albis: von Ab, Franz, Buchhalter, VIII 33815. Altdorf (Uri): Gemeindefürsorgeamt, VII 7240. — Segelflugzeug-Uri, VII 5551. — Zentralschweizerischer Kunstturnerzweig, VII 6094. Amden: Kinderheim «Solreal», vormals Kinderheim «Guhl», IXa 1578. Asona: Flori, Paolo, macelleria, XI 3598. Auvernier: Mühle-matter, Albert, pépinière-viticulteur, IV 3568. Ayent: Chabbe, Théodore, IIc 2771. Basel: Aeschlimann-Brennecke, Fritz, Dr., V 12724. — Basler Sportklub Old Boys, Jubiläumsfest, V 12759. — Baumann, Paul, Laborant, V 12769. — Bickel, Heinrich, Vertreter, V 12755. — Engler, Alfred, Dr., Chemiker, V 12761. — Grossbasel-West Quartierblatt, Verlag W. F. Portmann, V 12763. — Hansch, Albe, Fräulein, Thiersteinallee 82, V 12754. — Hartmann-Schäublin, E., Maler und Tapezierer, V 12756. — Jungen, Chr., Prediger, V 12723. — Klöti, E., Frau, Textilwaren, V 12757. — Meier, Gebr., R. und J., Autospritzwerk und Malergeschäft, V 12753. — Nigg, Arnold, Vertreter, V 12760. — Philosophisches Seminar, V 12776. — Sengst-Begelsbacher, L., V 12766. — Tenger-Züst, C., Colporteur, V 12751. — Vaterhaus-Urban, Heinrich, V 12767. — Wiedmann, Heuz, Dr., Konto «Ehemalige Berner Chemiestudierende», V 12772. — Wilhelms, A., V 12764. — Wohnbaugenossenschaft des Basler Musikvereins, V 1912. Belwil am See: Elchenberger-Ruffl & Sohn, E., Spengler, sanitäre Anlagen und Haus-haltungsartikel, VI 6740. Bellevue: Rieben, Samuel, I 1337. Bellinzona: Associazione svizzera dei compositori a macchina, gruppo di B., XI 3589. — Beltraminelli, eredi fu Carlo, Daro, XI 3594. — Cappelletti, Carlo, esercente, Artore, XI 3602. — Carboni, Guglielmo, macelleria, salumeria, XI 3590. — Circolo cattolico «Unitas», Daro, XI 3549. — Circolo farmaceutico di Bellinzona, XI 3604. — Jolli & Povolli, XI 2570. — Masina, Silvia, XI 3610. — Minoli, Oreste, viticoltore, Carasso, XI 3583. — Pianca, Antonio, XI 3601. — Selzer, Alex, Dr. medico-dentista, XI 3280. — Severi, Pasquale, Viale Stazione, XI 2408. Bern: Albert, Mariann, Fräulein, III 16349. — Ammann-Semadeni, M., Frau, III 16347. — Burka AG., Baugeschäft, III 9200. — Debrit, Félix P., III 16334. — Dubois, Jean, III 16330. — Hess, Otto, Postbeamter, III 16336. — Kobel-Laubler, R. & C., chapeaux modèles, III 16343. — Koprio, Hans, III 16333. — Krähen-bühl, F.E., Bahnhofbuffet, III 16340. — Kundert, M., & J. Wälehl, Privatsekretariat, III 16350. — Nitschmann, Hans, Dr., Chemiker, III 16345. — Ruth, Walter, III 16351. — Ryt, Frieda, Frau, Landesprodukte, III 16339. — Schwarz, Erhard S., Vertretungen, III 16342. — Vereinigung Schweizerischer Kohlenwerke, Geschäftsstelle, III 16303. — Wüthrich-Ryser, J., Frau, III 16362. — Zürlhof-Niklaus, Margrit, Frau, Parfüm- und Medizinflaschenverwertung, III 16335. Berneck: Dierauer und Diener, Baugeschäft und Sägerei, IX 3703. Blesau: Herb, Max, Gemüsegeschäft, XI 3617. Biel: Kantonal-berneische Zentralstelle für Einführung neuer Industrien, IVa 3000. — Sandmeyer-Rufenacht, Fr., IVa 4778. — Société nautique Etoile, section de ski, IVa 3406. Binolingen: «Omag» Optik und Mechanik AG. Neualschwil, Verkaufsabteilung für Mikroskope und Lupen, V 12765. Bodio: Unione popolare cattolica leventinese, XI 3095. Boucort Fanfare «Union démocratique», IVa 4776. Bremgarten (Aargau): Frey, Ad., Tiefbautechniker, VI 6737. Brig: Brig, Rudolf Bürcher, IIc 2787. — Imhof, William, Möbelhalle, IIc 2783. — Katho-lisches Arbeiterssekretariat Oberwallis, IIc 2778. Brissago: Prato & Baccala, commercio legua, XI 3587. Buchs (St. Gallen): Knupp, Peter, diplomierter Handharmonika-lehrer, IX 9731. Cademario: Hobi, Peter, Xla 3845. Cassarate: Schwarz, Otto, Innenausbau, Xla 3844. Charrat: Pfammatter, Charly, fruits et légumes, IIc 2776. Chardonne: Société suisse d'assurance contre la grêle, agence, IIb 2344. La Chaux-de-Fonds: Aellen, Lucien, représentant, IVb 2412. — Tripet, Wily, lustrerie en staff, IVb 1990. Chavornay: Laurent, Louis, transports, II 7781. Chermignon: Rey, Firmin, gerance agricole, IIc 2773. Chissol: Dragan, Costantino, Dr., DACIA, Xla 3839. Chippis: Barth, Egon, Ingénieur, IIc 2765. Commugny: Association des boursiers de la Côte, 19135. Dornach: Sportklub Dornach, V 12762. Ebertswil: Mühle-Haus, Hans, Gygli, VIII 33795. Einsiedeln: Kürz, Albert, Bildhauer, VIII 33778. Emmenbrücke: Stöckli, Hans, Schuhmacherei, VII 4250. Epallages: Fonjallaz, E., agent de l'assurance-grêle Zurich, II 1723. Erlenbach (Zürich): Widmer, Eugen, Vertretung, VIII 25607. Faldor: Orchide, Fendenzio, padre, XI 3599. Fontanemelon: Giroud, Max, sculpteur-marbrier, IV 3565. Freudenkorf: Salathe-Erlmann, A., Maler- und Tapezierergeschäft Neu-Freudenkorf, V 12599. Fetsch: Gemeinde Fetsch, X 4970. Fusio: Ambulatorio pubblico, XI 3811. Gascel: Bircher, Hans, Holzbildhauer, kunstgewerbliches Atelier, III 16354. Glarus: Grandy, Jean Pierre, LL., Zentralkurse, IXa 1577. — Jahrgängerverein 1886/1890 Glarus/Riedern, IXa 1580. — Textilfaser AG., IXa 1430. Genève: Bartels, Johannes, étudiant, I 9141. — Berenguer, René, opticien, I 8534. — Dalz, Adrien, représentant, I 9139. — Clodini, F., timbres en caoutchouc, I 6387. — Comité International de la Croix-Rouge «Train-Exposition», I 4602. — Coulin, Joseph, I 5236. — Gertsch, Jean, architecte, I 3144. — Filtar S. à r. l., I 9140. — Häner, E., M., et B. Médina, mercerie, I 3917. — Jermann-Landry, J.-E., bonno de lettre, I 9142. — Leemann, Hans, I 9143. — Loretan, Pierre M., import/export, I 3550. — Norba S. à r. l., I 2233. — 15^{me} Réunion cantonale genevoise de pupilles et pupillettes 1944, Carouge, I 5418. — Sägeser-Wagnère, M., veuve, Chêne-Bougeries, I 9144. — Sévillia, Léon, lunetterie, optique, I 8942. Giswil: Heuberger-Kessler, Hans, Zeughausverwalter, VII 4109. Goldau: Schlicher,

Ralmund, Patentrechplatten, Papeterie, VII 9388. Göschenen: Quartieramt, VII 9301. Greneche: Vaeli, H., Süssmostdepot, Va 2549. Grindelwald: Lombard, Denis, Dr. med., und Dr. Rud. Steiger, III 16332. Grono: Tognola, Amedeo, albergo Calancasca, XI 3606. Heerbrugg: David, René, Dr. Ing., IX 9737. Herrliberg: Ammann, E., Frau, Rechts-anwalt, VIII 33797. Hölstein: Walbel-Jäggin, Th., Schuhhandlung, V 12768. Ilom-brechtikon: von Grebel, Heinrich, Landwirt, Hotwiel, VIII 33805. Interlaken: Feuz, Fritz, Baumwärter, Unterseen, III 16329. Klettberg (Zürich): Lüscher, Otto Rud., VIII 33779. Krehberg (St. Gallen): Höhener, Arthur, Resten-Teppeich-Handweber, IX 9735. Kreuzlingen: Haag, Eduard, Vertreter, VIIIc 3136. Kriens: Rupp, Hans, Kaufmann, VII 9846. Küsnacht (Zürich): Glinsta & Iten, «Glt» Reklame- und Ver-kaufsorganisation, VIII 33831. Langenthal: Basaglia, Frau, Modes, IIIa 1238. Lantsch: Bezirksfürsorgestelle Albula, X 4986. Ligerz: Consandier, Hans, Weinbau, Schafis, IVa 4775. Laufen: Cuenl, Emil, V 12771. Lausanne: Agence de concerts Fatisch, II 10621. — Association vaudoise des maitres de gymnastique, II 1373. — Cartel vaudois des comités de secours aux réfugiés, II 10281. — Championnats suisses d'athlétisme 1944, II 4555. — Chollet, Jean, auto-école, II 4614. — Cruchet, André, technicien, II 10714. — Déjardin, Jean, eaux minérales, II 11241. — Dutoit, Annie, M., avocate, II 5425. — Erlbach, Paul, atelier de peinture, II 11299. — Fontannaz, L., pâtisserie, confiserie, II 9812. — Fontannaz, René, «Au Marmont», II 3686. — Hediger-Löfeli, A., II 10876. — «Labra», L. Leuenberger, II 2462. — Lancel S. à r. l., II 6388. — Lauber, Frieda, M., II 10162. — Miroiterie lausannoise, Viscardi & Broye, II 11226. — Monachon, Gabriel, II 11238. — Nater-Portmann, André, commerçant, II 7920. — Vret, Gaston, représentant, II 11237. Liebfeld: Arbeitsgemeinschaft der kantonal-berneischen Kise-verbände, III 16331. Liestal: Gysin-Steinberger, Alfred, Bäcker, Konditorei, V 12758. Locarno: Pedroni, Dante, fabbro, XI 3608. Lugano: Arnoldi, Giuseppe, Xla 3840. — Società studentesca, alievi capimastri, Xla 3841. — Pedroni, Lelio, Xla 3842. Luzern: Kost, Alois, Werbe- und Verkaufsdienst, VII 9892. — Kung, Hans, Chemiker, VII 10579. — Meyer, Max, Maschinentechniker, VII 7873. — Piffer, Emil Karl, Buchhalter, VII 3395. — Renggli, Emil, alkoholfreies Restaurant, VII 7318. — Riesen-Houner, Max, VII 2128. — Schaer & Hügli, Gummi in gros, VII 8613. — Schällebaum, Gottfried, Vertreter, VII 1532. — Strülmann, Walter, Dr. med., Kinderarzt, VII 6319. — Studhalter, Jos., städtischer Beamter, VII 3308. — Verband berufsmässiger Autotransportunternehmen und Pferdefuhrhalter des Kantons Luzern, VII 7001. Martigny-Ville: Moulin, Marcel, agent d'affaires, IIc 2785. Meggen: Lustenberger, Alois, Mechaniker, VII 3216. Montana: Clivaz, Edouard, assurances, IIc 2788. Monthey: Classe 1895 Monthey, IIc 2774. — Cardis, Hermann, entrepreneur, IIc 2769. Monti della Trinità: Coltori, Bruno, calzoleria ortopedica, XI 3614. Morges: Tennis-Club, II 11230. Muri bel Bern: Bigler, Charles, III 16337. Muttetzi Meyer, Oskar, Zollbeamter, V 12729. Naters: Schweizerischer Schreiner- und Zimmermeisterverband, Sektion Oberwallis, IIc 2772. — Imhof, Arnold, Baugeschäft, IIc 2767. Nestal: Zindel, Ernst, Paplerwaren in gros, IXa 1579. Neuchâtel: Association «Les Contemporains de 1904», IV 3560. — Association neuchâteloise de tourisme pédestre, IV 3563. — Ball-Trap Club, Neuchâtel, IV 3567. — Mouvement travalliste, IV 3569. — Amicale art. à pied gr. 85, Neuchâtel, IV 3574. Neuwelt: Gruet, William, correspondant, V 12728. Neunkirch: Wäkerlin, W., Architekturbureau, VIIa 2684. Orbe: «Pro Urba», II 5493. Orselina: Rossi, Arnoldo, pens. post., XI 3613. Pfäfers (Zürich): Steuerverwaltung der katholischen Kirchgemeinde, VIII 33808. Plan-les-Ouates: Syndicat d'estivage de Plan-les-Ouates, I 6630. Les Ponts-de-Martel: Eglise réformée paroisse Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, IVb 1237. Pregassona: Gioventù operaia cristiana, Xla 3843. Rheinfelden: Frank, Trudy, Fräulein, Haupt-depot, V 12725. Rikon (Tessin): Vereinigte Wasserkommission der politischen Gemein-de Zell, VIIb 3253. Roggwil (Bern): Geiser, Otto, «Bekleidung zum Siskhaus», IIIa 769. Rorschach: Vogel, Fr., Schreiblemaschinen, IX 9732. Röttenbach bei Herzogenbuchsee: Liechti-Hug, Landmaschinen, IIIa 1034. Rudolfstetten: Henkel, Karl, elektromechanische Werkstätte, VIII 33837. St. Gallen: Germann, Ernst, IX 9728. — Hotz, Paul, Blumen-haus, IX 9729. — Hug, Hans, Elektrobedarf, IX 9723. — Kern-Brändli, J., Vertreter, IX 9730. — Wetter, G., Frau, Salzfabrik, IX 9734. St. Margarethen (Thurgau): Frei, Wilhelm, Landesprodukte, VIIc 3137. St. Niklaus: Imboden, Ulrich, Baunter-nahme und Steinbrüche, IIc 2792. Saanenmüser: Landesteilverband Oberland der B.G.B., Sektion Saanen, III 16358. Salgesch: Service électrique Salquenen, IIc 2789. Sargans: Urfer, Adolf, Architekt, X 4891. Saxon: Société de secours mutuels de Saxon, IIc 2780. Schaffhausen: Schedler, Jakob, VIIa 2686. — Sigrist-Schaleh, H., Kauf-mann, III 16352. Schlarigna: de Pedrin, F., mechanische Bau- und Möbelschreineri, X 4977. Schwarzenburg: Ortsverein, III 16311. Schwyz: Stockli, Hans, Möbelwerk-stätte, VII 7497. Sedrun: Werlen, Th., dipl. Ing., X 4985. Seunwald: Inhelder, Emil, Mühle, IX 9726. Slon: Bernerverein, IIc 2777. — Blanchoud, Clément, IIc 2779. — Cidrele Constantin & Cie, IIc 2770. — Martin, Edgar, tapisserie-décorateur, IIc 2781. — de Preux & Cie, successeur de S. Meytall, vins étrangers, IIc 2781. Sinnach: Pechli, Karl, Photo und Handlung, IX 4664. Solothurn: Remund, Nicolò, Va 2548. — Sattler, Oskar P., dipl. Arch. St.A., Va 2546. Sonviller: Dithor, diffusion horlogerie suisse, André Gigon, IVb 1754. Steffisburg-Dorf: Brönninann-Beuchat, H., Dr. med. dent., Zahnarzt, III 571. Sten (Aargau): Höpli, Fr., Landesprodukte und Unternehmen, VI 6733. Susten: Zen-Ruffinen, Marc, Baumaterialien, Marmor- und Quarzsteinbrüche, IIc 2788, Tägerli: Meier, Walter, Dr. med., VIIc 3134. Tenero: Balemi, Marco, pittore, verniciatore, XI 3605. Thun: Gurtner, Alfred, Hausierer und Warenversand, III 16346. — Ingold-Tschanz, G., Bürstenwarengeschäft, III 9303. — Lüthi, Hermann, senior, III 16359. Travers: Société suisse de secours mutuels «Helvétia», IV 3572. Uetikon am See: Schulznhpflege Uetikon, VIII 33811. Unterstammheim: Böttschi, Walter, Oeler, VIIa 2683. Uräsch: Sperandio, Ernst, Massgeschäft, IX 9738. Uster: Vuille, André, Uhren, Bijouterie, Optik, VIII 33838. Vallorbe: Amicale Btr. art. camp. 10, II 9101. Vernayaz: «Autovla» section valaisanne, IIc 2782. Vevey: Matthey-Doret, D., «Youpa-la», extension suisse, IIb 1892. — Thuillard, Samuel et Pierre, IIb 2345. Vlspr: Gutschriftschaft Lonza, IIc 2775. — Magarotto, Anton, Blumen, Gemüse, Früchte, IIc 2791. Wädenswil: Weber-Frischmuth, Fritz, Brauerei-Ingenieur, VIII 33807. Weinfelden: Bommeli, Max, Agentur, VIIc 3138. — Neuschwanders Ostschweizer-scher Taschenfabrik, VIIc 1862. — Völki, Emil, Vogelschutzgeräte, VIIc 3135. Welschenrohr: Gabenkomitee Solothurnisch-kantonaler Schwingertag, Va 2174. Wil (St. Gallen): Hugger, Heinrich, Glpsermeister, IX 9736. Willisau: Wigger, Anton, Fürsprech, VII 772. Winterthur: Baggerunternehmung Toggengruber & Co., VIIb 3588. — Verband der Milch-, Butter- und Käseindustrien Winterthur und Umgebung, VIIb 2637. — Wyler-Bernard, Max, VIIb 3592. Wolfgang: Kessler-Meisser, Thomas, Gasthaus Kulm, X 4980. Yvonand: Vuagniaux et fils, P., boucherie, charcuterie, II 2527. Zihlschuelte: Boll, W., Versandgeschäft, Riedt, IX 9733. Zug: «Hestra» Treuhänd-geellschaft AG., VIII 33800. — Sigelversicherung des Verbandes Zuger Metzgermeister, VIII 33801. Zugerberg: Bösch & Cie, Rolf, Basel, Torffeld Frühlühl, V 5535. Zürich: AG. für neuzeitliche Wohnungen, VIII 12752. — AG. Walter Weber, Fabrikations- und Handelsgesellschaft, VIII 33785. — Aligena AG., VIIc 33793. — Ansler, Mare, Prof. Dr., Augenarzt, VII 9944. — Bänziger & Co., A., Bodenbeläge, VIII 33773. — Bär-Knecht, Samuel, Vertreter, VIII 33812. — Braegger, Karl, Rohstoffe, VIII 33820. — Braun-Schrape, Robert, VIII 33830. — Browo-Genossenschaft, VIII 33798. — Chinni, Simon, Damenkleider, VIII 33804. — Diem, Paul, Bauingenieur, VIII 33809. — Dubach, Adolf Joseph, VIII 33810. — Fischer-Huber, Rudolf, Versicherungen, VIII 33811. — Frei, Alice, Fräulein, VIII 33836. — Furter, Ernst, Handel in Papierwaren und Kartenverlag, VIII 33816. — Heimann, Arnold, Handelslehrer, VIII 33736. — Hurst, Frau, Teppiche in gros, VIII 31038. — Kägi-Moser, Anna (Hausverwaltung Rotwandstrasse 69), VIII 33817. — Konferenz der Lehrer an den 7./8. Klassen des Kantons Zürich, VIII 33818. — Lehner, Rudolf Th., «Verkosag», Verkaufs- und Kompensationsstelle schweizerischer Qualitätswaren aller Gattungen, VIII 33799. — Mapo AG., VIII 33769. — Maurer-Burkhardt, Hedwig (Konto Trümlistrasse), VIII 33821. — Oetli, Edith, Photo, VIII 33829. — Ruckstuhl, M., M., produits de beauté Gaby-Paris, représen-tation pour la Suisse, VIII 33832. — Schaub-Schwarzenbach, Werner, Pianist, Arrangeur, VIII 33811. — Sigrist, Charles, Parfümerie («Capitol»-Depot), VIII 33826. — Somn, Margrit, Frau, VIII 33813. — Stuckli, Hans, Maschinenschricker, VIII 33806. — «Swiss Tennis-Club», VIII 33827. — Töchter- und Fräulein Hönig, VIII 33840. — Trüsch-Belli, Frieda, VIII 1005. — Vollenwelder-Tusa, Rico, VIII 8168. — Wellen-mann, Marta, Frau, VIII 33802. — Welli, Edmund, Herren- und Damenstoffe, VIII 33828. — Wolfensberger, Christoph, Dr. med., Kinderarzt, VIII 33768. — Wöschler & Ganz, Radio-Abteilung, VIII 1298. Zwissimmen: Einheitswellenkataster der kleinen Sinne, III 16357.

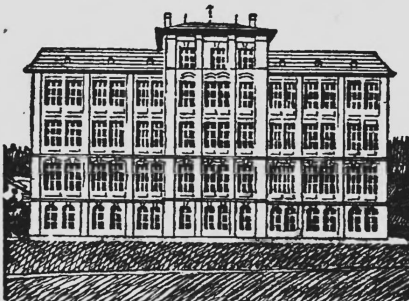
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern



Schreibmaschinen-
tische
für höchste Ansprüche

PAPYRUS BÜROMÖBEL

Freie Straße 43, Basel 159-1



A vendre

fabrique dans le Jura, à proximité d'un centre industriel. Grand bâtiment en bon état convenant spécialement pour la fabrication d'horlogerie ou de petite mécanique.

S'adresser à la direction de la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel. N 32



weniger G'lauf gibt's
in Ihrem Betrieb mit
VIVAVOX
Direkt-Sprechanlage



Jüngerer, gelernter, tüchtiger
Lz 71

Maler

sucht per sofort Dauerstelle in Fabrik oder Geschäft. Offerten unter G 33815 Lz an Publicitas Luzern.

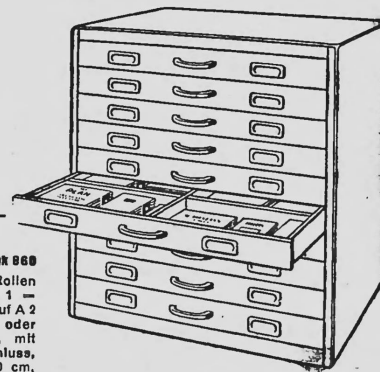
Gebrauchter, aber gut erhaltener

Mischapparat

zur Fabrikation von Pudding-Pulver gesucht. Offerten unter B 7492 L an Publicitas Lausanne. L 103

Verlangen Sie vom SHAB.

Probenummern der «VOLKSWIRTSCHAFT»



Plan- und Prospektschrank 860

10 Schubladen, auf Rollen laufend, für Format A 1 — 840/594 mm, einteilbar auf A 2 bis A 4, in Eiche, hell oder dunkel, Innen Buche, mit oder ohne Zentralverschluss, Breite 100 cm, Tiefe 70 cm, Höhe 112 cm, Katalogblatt 6 verlangen! Telefon 3 46 80.

Nur für das Baugewerbe?

Nein! Grosse Akten, Pläne, Zeichnungen, die sich in gewöhnlichen Schrank- oder Pultschubladen nicht unterbringen lassen, sind auch im kaufmännischen Büro keine Seitenhülle. Wer darum in seinen Akten die Übersicht nicht verlieren will, lasse sich unseren praktischen

Plan- und Prospektschrank 860

zeigen. Seine Auszüge können zudem für die Formate A2, A3 und A4 unterteilt werden und bilden so eine ideale Drucksachen-Ablage.

bürofüller
ZÜRICH MONSTERHOF

Funiculaire Neuveville-St-Pierre à Fribourg

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires a fixé aujourd'hui le dividende pour 1943 à 10 fr. brut. Messieurs les actionnaires sont avisés que le coupon n° 39 est payable dès le 8 mai 1944 par 7 fr. 40 net à la Banque populaire suisse à Fribourg. F 16

Fribourg, le 3 mai 1944.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern

Die Aktionäre werden hiemit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag den 16. Mai 1944, vormittags 9 Uhr 10, im Sitzungszimmer des Verwaltungsgebäudes der Centralschweizerischen Kraftwerke in Luzern, Hirschengraben 33 (II. Stock), eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates für das Jahr 1943.
2. Abnahme der Jahresrechnung pro 1943 sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen innert gesetzlicher Frist auf unserem Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmrechtsausweise für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis Samstag den 13. Mai 1944, mittags 12 Uhr, im Bureau der Gesellschaft oder bei folgenden Banken bezogen werden: Schweizerische Kreditanstalt Luzern und Zürich, Luzerner Kantonalbank und Aktiengesellschaft Lou & Cie., Zürich. Lz 74

Luzern, den 22. April 1944.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Jöhr.

Industriebeteiligungsgesellschaft Basel in Liq.

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Mittwoch den 7. Juni 1944, vormittags 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Aeschengraben 27, in Basel,

zur Behandlung der nachstehenden

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentl. Generalversammlung vom 13. Dezember 1943.
2. Berichterstattung über den Stand der Liquidation.
3. a) Beschlussfassung betreffend Herabsetzung des Aktienkapitals gemäss OR 732 und 735;
b) Statutenänderung.
4. Diverses.

Basel, den 3. Mai 1944.

Q 142

DIE LIQUIDATOREN.

Bekanntmachung an die Inhaber von 7½%-Obligationen der türkischen Staatsschuld von 1933

In seiner Eigenschaft als Schutzkomitee hat das Komitee für die Staaten Südosteuropas der Schweizerischen Bankiervereinigung am 26. April 1944 eine öffentliche Bekanntmachung erlassen, derzufolge die türkische Regierung die 7½%-Obligationen der 3 Tranchen der türkischen Staatsschuld von 1933, Kontingent A, zu den folgenden Bedingungen zurückkauft:

- a) in der Schweiz, zum Preise von sFr. 65.— pro Obligation von fFr. 500 nominal einschliesslich der 9 rückständigen Coupons der Fälligkeiten 25. Mai 1940 bis und mit 25. Mai 1944, oder nach Wahl des Inhabers,
- b) in Grossbritannien zum Preise von 85 shillings pro Obligation, einschliesslich der unter a erwähnten Coupons,

soweit es sich um Titel handelt, deren Barcoupon Nr. 15 und Warencoupon Nr. 13 in der Schweiz zum Inkasso eingereicht wurden, oder um Obligationen, für die der Beweis erbracht werden kann, dass sie vor dem 23. August 1943 in der Schweiz erworben worden sind.

Diese Rückkaufsofferte ist gültig bis zum 23. Mai 1944; gemäss Beschluss der türkischen Regierung werden diejenigen Obligationen, die bis zum 23. Mai 1944 nicht zum Rückkauf eingereicht werden, ab 25. Mai 1944 zum Preise von sFr. 41.35 pro Obligation von fFr. 500 nominal, einschliesslich der 9 rückständigen Coupons, zurückbezahlt.

Im Auftrag der türkischen Regierung teilt das unterzeichnete Institut mit, dass der Rückkauf begonnen hat, und erinnert daran, dass die Inhaber, die diese Offerte zu akzeptieren wünschen, ihre Titel bis zum 23. Mai 1944 bei einer der nachstehend angeführten Banken einreichen können:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich,
Schweizerischer Bankverein, Zürich,
Basler Handelsbank, Basel,
Banque de Paris et des Pays-Bas,
succursale de Genève, Genf.

Nach erfolgter Prüfung der bezüglichen Unterlagen wird der Rückkaufspreis, unter Abzug einer Kommission von sFr. —.50 pro Obligation zur Deckung der zusätzlichen Spesen, ausbezahlt.

Hinsichtlich der mit den Obligationen zu liefernden Coupons verweisen wir auf die eingangs erwähnte Publikation. Z 220

Zürich, den 3. Mai 1944.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT.

Ersatzbrennstoffe rationell verfeuern

bedingt zweckmäßige Feuerbedienung und Ermittlung des geeignetsten Mischungsverhältnisses.

Unser Feuerungsfachmann mit langjähriger Praxis im Industrie-Feuerungsbetrieb erteilt ihrem Bedienungspersonal

praktische Heizanleitungen,

die unter Berücksichtigung ihrer besonderen Betriebsverhältnisse und der Dampfbeanspruchung in individueller Weise

an Ihrer eigenen Heizanlage

durchgeführt werden.

Verlangen Sie eine für Sie völlig unverbindliche Besprechung.

Spetzmann

KOHLEN-IMPORT A.G. BASEL
TELEFON 2 38 40 MARKTHALL 8



CORIMEX SA.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le lundi 15 mai 1944, à 17 heures, en l'étude de M^e Ed.-G. Wohlers, avocat, expert-comptable, Boulevard du Théâtre 12, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

Nomination d'un administrateur.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des actions, au domicile suivant, jusqu'au samedi 13 mai 1944: Etude de M^e Ed.-G. Wohlers, Boulevard du Théâtre 12, Genève. X 95

Elektrizitätswerk Altdorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag den 16. Mai 1944, nachmittags 15 Uhr, im Hotel Löwen in Altdorf
Traktanden: 1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates für das Jahr 1943. 2. Abnahme der Jahresrechnung pro 1943 sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 4. Wahl der Kontrollstelle.

Eintrittskarten, auf den Namen lautend, können bis Samstag 13. Mai 1944, mittags 12 Uhr, auf unseren Büreux in Altdorf und Luzern bezogen werden. Für die Stimmberechtigung der Namenaktien ist das Aktienbuch massgebend. Handänderungen von Aktien, wenn sie für diese Generalversammlung Berücksichtigung finden sollen, sind ebenfalls bis zum obigen Termin in unseren Geschäftsbüreux Altdorf und Luzern anzuzeigen und die Titel zur Vormerkung vorzuweisen.

Jahresrechnung, Geschäftsbericht und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen innert gesetzlicher Frist auf unseren Büreux in Altdorf und Luzern zur Einsicht der Aktionäre auf. L 76

Altdorf, den 22. April 1944.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Jöhr.

Elektrizitätswerk Schwyz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag den 16. Mai 1944, mittags 12 Uhr, im Rathaus in Schwyz

Traktanden: 1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates für das Jahr 1943. 2. Abnahme der Jahresrechnung pro 1943 sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 4. Wahl in den Verwaltungsrat. 5. Wahl der Kontrollstelle.

Eintrittskarten, auf den Namen lautend, können bis Samstag den 13. Mai 1944, mittags 12 Uhr, auf unseren Büreux in Schwyz und Luzern bezogen werden. Jahresrechnung, Geschäftsbericht und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen innert gesetzlicher Frist auf unseren Büreux in Schwyz und Luzern zur Einsicht der Aktionäre auf. Lz 73

Schwyz, den 22. April 1944.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Jöhr.

AG. Elektrische Bahn Brunnen-Morschach-Axenstien

An die Aktionäre und Obligationäre

Die Aktionäre werden hiermit zur 39. ordentlichen Generalversammlung auf Samstag den 20. Mai 1944, 14 Uhr 30, im Hotel Wildenmann, Luzern, eingeladen. Traktanden: 1. Protokoll der letzten Generalversammlung. 2. Bericht und Rechnung für das Jahr 1943. 3. Bericht der Rechnungsrevisoren und Décharge-erteilung an den Verwaltungsrat. 4. Wahl in den Verwaltungsrat. 5. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Eintrittskarten können bei der Schweizerischen Kreditanstalt Luzern und bei der Kantonalbank Schwyz, Agentur Brunnen, bezogen werden, wo auch der Geschäftsbericht für das Jahr 1943 zur Einsichtnahme der Aktionäre und Obligationäre aufliegt.

Den Obligationären teilen wir mit, dass bei Genehmigung der an die Generalversammlung gestellten Anträge Obligationencoupon Nr. 13 mit 2%, d. h. nach Abzug der gesetzlichen Steuern mit Fr. 15.20, vom 22. Mai 1944 an bei der Schweizerischen Kreditanstalt Luzern eingelöst wird. Lz 75

Luzern und Morschach, den 5. Mai 1944.

DER VERWALTUNGSRAT.

EXPORT UND IMPORT

bedingen eine gründliche Kenntnis des gesamten Welthandels!

Karton- & Papierfabrik Deisswil AG.



empfeht sich

zur Lieferung sämtlicher Kartons für Lithographie
und Verpackungszwecke

KOSMOS

INTERNATIONALE TRANSPORTE AG.

BASEL

St. Margrethen - Buchs (St. Gallen)

Sammelverkehre - Verzollungen - Grosstransporte
Reexpeditionen

GOTH & Co. AG.

BASEL

La Chaux-de-Fonds - Chiasso - Genf - St. Gallen - Zürich

gegründet: 1870

*

EXPORT- UND IMPORT-
VERKEHRE

Wenden Sie sich in allen

TRANSPORT-FRAGEN

an die

Transportus AG.

AUTOTRANSPORTE

LUZERN

Telephon 21800

EXPORT UND IMPORT

bedingen eine gründliche Kenntnis des gesamten Welthandels!

Die nachstehend aufgeführten internationalen Transportunternehmen rufen Ihnen ihre Dienste in Erinnerung

Transports internationaux

Robert Metzger & Cie SA., Genève

Téléphones: 2 60 90, 2 60 98, 2 60 99

Wagons-citernes

Wagons-foudres en bois

Containers-citernes

Location de 1000 wagons spéciaux

pour le transport de

térébenthine, huile de lin, alcools

et autres liquides

Crowe & Co. AG., Basel, Zürich, Genf

Internationale Transporte



Vertrauenspediteure für Land- und Seetransporte

*World Transport Agency Ltd.
Basel*

INTERNATIONALE TRANSPORTE

bedient Sie prompt und zuverlässig in der Ausführung von Transporten
jeder Art

UEBERSEE

ENGLAND

PORTUGAL

Telephon 2 48 80 - Viaduktstrasse 8
(Grossmarkthalle)

1894—1944

50 Jahre internationale Transporte

★

Import, Export und Ueberseeverkehr

STEINACHER & RUEFF AG.

Internationale Transporte

Zürich und Basel



Transports internationaux

Rodolphe Haller SA., Genève

Rue des Gares 7

Téléphone: 2 65 15

des mieux placés pour soigner vos

IMPORTATIONS

par les voies du PORTUGAL, de l'ESPAGNE et de la FRANCE

EXPORT UND IMPORT

bedingen eine gründliche Kenntnis des gesamten Welthandels!

Die nachstehend aufgeführten internationalen Transportunternehmen rufen Ihnen ihre Dienste in Erinnerung

Gegründet 1815



Kapital: Fr. 5 000 000

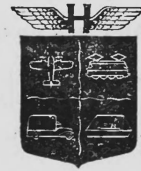
Uebersee-Transporte

Aktiengesellschaft DANZAS & CIE., Basel

Zürich, Chiasso, Genf, St. Gallen, Schaffhausen, Buchs, Romanshorn,
St. Margrethen, Brig, Vallorbe

Import- und Exportverkehre

Eigene Vertreter an allen für die heutigen Verkehrsverhältnisse wichtigen
Übergangspunkten



Allgemeine Versicherungsgesellschaft

Helvetia St. Gallen

Gegründet 1858 - Garantiemittel: Fr. 30 000 000

Direktion: St. Gallen, Vadianstrasse 14, Telephon 286 55

**Transportversicherungen
aller Art**

Kriegsversicherung, Beratung in allen Fragen der Transportversicherung

Ihre Transporte werden am vorteilhaftesten von

Hans Im Obersteg & Cie. AG., Basel

Filialen: CHIASSO, ST. GALLEN, ZÜRICH

durchgeführt

★

Spezialverkehre nach und von:

Uebersee, England, Spanien und Portugal

Seegmüller & Co. AG., Basel

Import- und Exportverkehre

MARSEILLE

SPANIEN

PORTUGAL

UEBERSEE

Telephon: 218 74

Telegramm: Seegmüllerco



MERKURSTR. 2 TEL. 24661 & 24662

IMPORT, EXPORT
von und nach
UEBERSEE

★

SAMMELVERKEHRE
LAGERUNG
VERSICHERUNG

★

Internationale
Transporte

Schweiz-



-Spanien

Transport AG. Chs. Natural
ZÜRICH BASEL GENÈVE

Beauftragte Spediteure für die Schweizer Ausstellungen an den
internationalen Mustermessen in Valencia und Barcelona 1944

EXPORT UND IMPORT

bedingen eine gründliche Kenntnis des gesamten Welthandels!

Sie wenden sich vorteilhaft in allen derartigen Fragen an die nachstehend aufgeführten Fachfirmen

IMPORT - EXPORT

Paul Reinhart & Cie., Winterthur

Telegramme: REINHARTUS

Telephon: 223 11

und

Generalvertretung Zürich

Bleicherweg 5, Börse - Telephon: 31836



Unsere vielseitige Erfahrung im Dokumentengeschäft und völlige Vertrautheit mit den einschlägigen Devisen- und sonstigen Vorschriften, Clearingabkommen usw. ermöglichen uns, Import- und Exportfirmen in besonderem Masse von Nutzen zu sein.

Schweizerischer Bankverein

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE - SOCIETÀ DI BANCA SVIZZERA
SWISS BANK CORPORATION

Basel - Zürich - St. Gallen - Genève - Lausanne - La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel
Schaffhausen - London - New York
Biel - Olten - Moritz - La Roche - Yverdon - Zug - Aigle - Monthey - Morges - Rorschach

Aktienkapital und Reserven: Fr. 195 000 000

Carl Pfister - Wohlen

TELEGRAMME: PFISTER WOHLNAARGAU

IMPORT TRANSIT EXPORT
KOMPENSATION AGENTUR KOMMISSION

J. H. Trachsler AG., Bern

ALLGEMEINER EXPORT UND IMPORT

NIEDERLASSUNG IN SHANGHAI

Liebermann Waelchli & Co., Zürich

BAHNHOFSTRASSE 57b

Gegründet 1912

EXPORT IMPORT

von Schulthess & Co., Zürich

vormals CHARLES RUDOLPH & Co.

NIEDERLASSUNGEN in New York, Lyon, Schanghai, Yokohama

EXPORT IMPORT TRANSITHANDEL

Otto Gmür A.G., Rorschach

EXPORT ALLER INDUSTRIE-ERZEUGNISSE

Import Transit Vertretungen

Eigene Niederlassungen auf den Philippinen

AKTIENGESELLSCHAFT

Hommels Haematogen, Zürich

PHARMAZEUTISCHE

PRODUKTE UND SPEZIALITÄTEN

Blaufries Basel AG.

Telephon 218 77

Gegründet 1730

Voltastrasse 104

Internationale Transporte - Lagerhäuser

empfiehlt sich für Transporte von und nach USA., Zentral- und Südamerika, Afrika, Portugal, Spanien, Türkei usw.